

- 2° Procédures
- a) aide et services :
- Procédure d'accueil des utilisateurs;
 - Procédure d'établissement, d'évaluation et d'actualisation du plan d'action;
 - Procédure de transmission de l'aide et des services;
 - Procédure de détermination de l'aide et des services de commun accord avec l'utilisateur;
- b) Evaluation de l'aide et des services :
- Procédure pour l'évaluation et la mise à jour de l'efficacité et de l'efficience de l'aide et des services;
 - Procédure pour évaluer le degré de satisfaction des utilisateurs;
 - Procédure pour évaluer le degré de satisfaction parmi le personnel;
- c) Information pour les utilisateurs :
- procédure pour solliciter et transmettre des informations relatives à l'utilisateur;
 - procédure pour la composition et l'utilisation du dossier;
 - procédure pour la communication de plaintes, l'évaluation des plaintes quant à leur recevabilité et l'information de l'utilisateur quant au résultat;
- d) Gestion de documents :
- procédure pour la gestion de documents;
- e) Politique de personnel :
- procédure pour le recrutement de personnel;
 - procédure pour l'évaluation du personnel;
- 3° Garantie pour le système de gestion de la qualité
- a) procédure pour l'entretien du système de gestion de la qualité.
- Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 décembre 2000 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 1994 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux institutions de l'assistance spéciale à la jeunesse.
- Bruxelles, le 8 décembre 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances
Mme M. VOGELS

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2001 — 704 [C - 2001/31090]

15 FEVRIER 2001. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement qui constituent un même degré de la hiérarchie

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles, notamment l'article 32, § 1^{er};

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, alinéa 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 1993 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 mars 1999 fixant le cadre organique du personnel de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement;

Attendu qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, second alinéa des lois coordonnées précitées; que les organisations syndicales représentatives ont donné leur avis les 10 et 29 août et 14 septembre 2000;

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2001 — 704 [C - 2001/31090]

15 FEBRUARI 2001. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van het Brussels Instituut voor Milieubeheer die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, inzonderheid op artikel 32, § 1;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3, 4^e lid;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 1993 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van het Brussels Instituut voor Milieubeheer die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 maart 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Brussels Instituut voor Milieubeheer;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voornoemde gecoördineerde wetten; dat de representatieve vakorganisaties hun advies hebben uitgebracht op 10 en 29 augustus en 14 september 2000;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat régional de la Fonction publique, donné le 21 juin 2000;

Vu l'avis n° 32.479/I/PF de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 9 novembre 2000;

Vu la délibération du Gouvernement du 14 décembre 2000 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 31.055/3 du Conseil d'Etat donné le 16 janvier 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté est applicable à l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement.

Art. 2. Les divers grades constituant un même degré de la hiérarchie sont déterminés de la façon suivante :

1^{er} degré : les grades répartis dans les rangs A5 et A4+;

2^e degré : les grades répartis dans le rang A4;

3^e degré : les grades répartis dans le rang A3;

4^e degré : les grades répartis dans le rang A2;

5^e degré : les grades répartis dans le rang A1;

6^e degré : les grades répartis dans le rang B2;

7^e degré : les grades répartis dans le rang B1;

8^e degré : les grades répartis dans le rang C2;

9^e degré : les grades répartis dans le rang C1;

10^e degré : les grades répartis dans le rang D2;

11^e degré : les grades répartis dans le rang D1;

12^e degré : les grades répartis dans le rang E2;

13^e degré : les grades répartis dans le rang E 1.

Art. 3. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 1993 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, qui constituent un même degré de la hiérarchie est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 mars 1999 fixant le cadre organique du personnel de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement.

Art. 5. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 février 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

F.-X. DE DONNEA

Le Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique et du Commerce Extérieur,

D. GOSUIN

Gelet op de instemming van de gewestelijke Staatssecretaris bevoegd voor Ambtenarenzaken, gegeven op 21 juni 2000;

Gelet op advies nr. 32.479/I/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 9 november 2000;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 14 december 2000 over de adviesaanvraag binnen een maand te verstrekken door de Raad van State;

Gelet op advies nr 31.055/3 van de Raad van State, gegeven op 16 januari 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het Brussels Instituut voor Milieubeheer.

Art. 2. De verscheidene graden die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen worden bepaald als volgt :

1^e trap : de graden ingedeeld in de rangen A5 en A4+;

2^e trap : de graden ingedeeld in rang A4;

3^e trap : de graden ingedeeld in rang A3;

4^e trap : de graden ingedeeld in rang A2;

5^e trap : de graden ingedeeld in rang A1;

6^e trap : de graden ingedeeld in rang B2;

7^e trap : de graden ingedeeld in rang B1;

8^e trap : de graden ingedeeld in rang C2;

9^e trap : de graden ingedeeld in rang C1;

10^e trap : de graden ingedeeld in rang D2;

11^e trap : de graden ingedeeld in rang D1;

12^e trap : de graden ingedeeld in rang E2;

13^e trap : de graden ingedeeld in rang E1.

Art. 3. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 1993 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 maart 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Brussels Instituut voor Milieubeheer.

Art. 5. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 februari 2001.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

F.-X. DE DONNEA

De Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

D. GOSUIN